



Իլանաթըն պէհէր սաթըրը պըր տէփալըզ
չին 3. — Իբի տէփա իչին 2 Ղ2 — Իլֆ սա.
հիֆէյէ գօնուլանըն պէհէր սաթըրը 10 զ.
Պ.ժ. զու նափ յա ալիտ պէտլէր մէծ.
Ճանէն տէրծ յոռնուր:

20 Фр.

v^o 527

Ի՞նչպէս անգլաւ — Վրկաեաթ տան արհնան
խապերէնէրէն նէգարէն, խըտմէթի սքերէր
եւէրէրինի իշֆա իշին ախտէրէն արհնա տա-
վէթ օլունան րէտիֆլէրին առէթ իթ մէ-
սի, վազթը հաստատա իշհի գրուլունման
ճաղընա տայիր հասըլ ան գօրգուլարը
մանա վ իթ միշ տիր ։ Բա իսէ, սուլհուն
թէմամյլէ թէէնելիս իլլէտիկնէ վէ մի-
րէմիդ իշին եւէրտա պիր զէմանը րէֆա-
հիեթէթին քուշա օլունաուղունա պիր տէ-
րի տիր ։ Կէյիս իլլուտան պէրի, պիրպի-
տինի թաառալ իտէն վէգաաիի ռուհիմմէ-
թին պու լուրէթէ վէ քէմալ սուհուլէթ-
նէ օրթիստան դալգասար, մահգա գաթը
էէֆէթսթստաթը ճէնապը Բատիշահինի
վրէ ու միլլէթին րիֆահ ու սաաաաթէթի
վէ ճիւրիտէ հէր պար լուրթֆէն իլլալ
լուեուրմագաա օլունալարը մէսայի ա-
արը ճէիլէսինտէն տիր ։ Իպաու սուրէթ

Թիմարէթին Թէրազըրընա մէտարը ազիւր
օլտուղունտան, չայեանը չիւքը ու մահմէ-
տէթ օլտուղուն կիւի, պու պապտէ վիւ-
քէլաի ֆէլիսաւ հազարաթըրըն հիւնմաթը
մախսուէլէրի տախի չայեանը գայտ ու
թիւքըրը տըր :

Մահաւաթըն իտրաքընա տայիր վիւա-
եաթտան ալտըրընը հաւատալէրտէ, հիւ
պիր Թէպէտտիւթ եօզ տուր :

Հընթա վէ տապիւք բիւաղտըր գայիֆ
տիր, վէ ոլու իսէ, մահաւաթըն ճէտիտէ
հազարընա վիւաեաթտան ալընտն չայեա-
նը մէմուռնիւքէթ խապէրէրտէն ինչէթ
իթմիշ տիր :

Իտիւալաթ բիւաղտըր գայիւ քիււ-
լիսի, Անտուրի Շահանէտէն կէլմիշ ոլիր
ազ միւշթէրի կէօրիւմիւշ, վէ գահվէ, վէ
չէթէր, վէ պապա իւզլիլինէ էքէլինէ
ալըշ վէրիւքէն պուլունմուշար տըր, Իւ-
րահմաթ էմիթաաթընտան կէչլն հաֆթա
զարֆընտա էքէլինէ Թիւթիւք վէ ճէրի
սաթըրըն տըր :

Թէթըրէ վէ Թէթըրէ Թէթըրէ - Իզմիր-
տէթապ ու ինչը օլունմազտա օլան Հէրմիւ
ղազէթաթը, թապիւն տէրիսի Թիմարէթիւ-
լէ ինչիւղալ իւլէնէլէրին էմիթապտըրըն
հիւնի իրաւա վէ իւրաթընտա, մահմէլի օրման
էմիւրունմուն թապըրի իւզլիլինէ Բուսու-
մաթ իտրաքընինէ սայտիւն իտիւլիլ զըրուշ-
տա պիր Էարա ընա իթաթընա մէհպուր
իտիւլէլէրինտէն տուաթը չիքեաեթ իլի-
մէթտէ օլտուղարընը պէեան իտիւթը :
Մէզթըր գաղէթա, Թէթապիլի մուվաֆըզը
ապի ու հիւքէթ օլարաթ, պէօլլէ պիր
ընաթին Թարիքունտան ալէազաթտը օլանյա
ըն չիքեաեթ իթմիշ կէ հազարըն եօզ ի-
սէ տէ պէօլլէ պիր Թէթապիլին իթթիւսա-
զընտան էվիլէ ընաթին իլան օլունմաթա-
սընտան տուաթը հազարըն օլտուղուն,
վէ չիւնթի թիւնմաթըն մալիւմաթըն էվիլ-
լիէսի օլունմաթըն ճիւլէթիլլէ, քէնտի միւշ-
թէրիլէրիլլէ մուգապէլէ ազտ իլիտիքէրի
էնտաթէ, պու ճիւլէթի մէվզըրի սլահ-
սա գօեաթաեաթընտան, վէ ընաթին մէզ-
թըր քեաթիլլէն Թիւնմաթ Թարաֆընտան
Թէթիլիէսի լազըմ կէլտիլիլտէն, իշպու-
թէթապիր, անմաթ իլէրուսի իլին ինքաթը
գապիլ իտուկիլին տէրիւսան, վէ պու-
սլապտէ ալտ օլտուղուն տայիրէլիննազա-
րը տիւքաթընը ճէլլի իթմէթլէ պէրապէրի
իշպու ընաթին հիւքէթաթէթ թապիլին իտի-
լէնէ պիր միւտաթթ միւնաթապէ ին-
գըզաթընտա, մէվզըրի ինքաեթ վազ օլուն-
մաթըն, վէ ընաթին կէօրիւքտէն տուաթը
Թէթըր օլունման էմիթաթըն պիւա ընաթ
իտրաթընը Թալէպ իտիւթը :

Բէթիլիլիլլէն Թալէպ տէրիսի Թիւն-
մաթընը լէհիլէ օլարաթ պէեան իթթիլի
միւթալաթաթա քեաթիլլէն ինչիւրաթ իտի-
լիլլէ, Պազը մէմուրիլլին ելնի պիր ընաթ
Թարըն վէ եաթաթ տիլէր Թէթապիլի իթ-
թիլիլլէ չանաթընտա մէնֆաթաթ տուր օլան
Թարաֆա եաթի թիւնմաթա էվիլլէն ի-
լիւմաթ վիր մէվիլլին իտիւլիլլէն միւնաթիլլէ
օլտուղունտա պիլմէ մէթաթիլլէ, Սալիր մէ-
մալիլլէ միւթէլլէտաթիլլէ վազ օլունտա
կիւպի, մէմալիլլէ մահաւաթըն Շահանէտէ
տախի պիր գաթունըն մուգապիլլէ չու-
մուլի օլունմաթը գալաթի կաթաթիլլէտէն
տիր : Պունունա պէրապէր, պիր թիւ-
պիր վէ եա մուսալէլլին վազ օլունտու-
ղուն կիւնիլլէն սապաթըն, անտէն ալէազա-
տարանըն մալիւմաթ ալաթը մատտէսի
միւնաթապ տէրիլ տիր, չիւնթի բէք չօզ
Թէթիլլէ վէ զայեաթ վէ չիքեաեաթաթ սէ-
պէպիլլէթ վիրմէթտէ տիր : Պիւզտէ օլ-
տուղուն էնէմիլլէթիլլէ պուլունման ազաթ
մուսալէլլէսի իլլիլլէաթընտա, էն տաթ պիր
Թէթապիլլին վէ պիր լայիլանըն սուրէթի
գաթիլլէտէ թաթաթ վէ մէվզըրի ինքաեթ
վազը իլլին, բէք չօզ միւտաթթ զայ օլ-
մազտա օլարաթ հապէպիլլէ, Թիւնմաթ վէ
ալէազաթաթա իթթիլլէ մալիւմաթ իլլին պիր
միւտաթթ ճիւլ տահա մահվ օլունմաթըն
նէ՞ մահպուր օլարաթիլլէ : Պունունա պէ-
րապէր, մէմալիլլէ մահաւաթըն Շահանէտէն
հէրթարաֆընտա թիւնմաթ օլարաթըն թէ-
թըր օլունմուն, վէ պունաթըն ինչպիսեա-

մէլլէրի ալէաթընտա, Թիւնմաթ վէ միւթէլլէ-
լիլլէ օլան քեաթիլլէն Թէթապիլլէ հազարը-
տա իսթիլլէաթըն միւթալաթա օլունմաթը,
վէ հիւ օլունաթ իսէ, մալիւմաթ ալընմաթը
էաթաթըն գապուլ օլունտուղուն հալաթ,
պուրալարընըն նազարըն տիւքաթիլլէ ալըն-
մաթաթը չայեանը իսթիլլէաթա տըր :

Տէֆաթըն ալաթէ իլլէ պէեան օլուն-
տուղուն վէնէլլէ, Թիւնմաթ վէ զաթիլլէ
պիր չէլլ օլունաթ լայիլաթա իտուր վէ մու-
վէլլէ թալէպ իտէր օլունտա զունտան, պու-
միսիլլէ սահվալ արաթընտա պազը բէրրէ
էօլլէ սաթաթ վէ մուգուն պուլար քիւ, իտ-
միրի գապիլ օլունմաթաթընը միւնաթիլլէ
հաթաթաթ իտիլլէ :

Գօթա Էմիւրէ - Բօսթա իլլէ վիրուտ
իտէն գըրմէլ սիլ ինւմունէլլէրին վէ եա-
թաթ էմանաթըն կէօրիւքտէն իտրաթը
զըմիւրտա, սահապընտա պիր պիլլէլլէ
պալիսեթ իտրաթ իլլին էլէաթ սահապիլլէ-
նին ուղարաթաթա օլտուղուն միւշթիւլլէ
նազարըն տիւքաթաթա ալարաթ, միւնաթը-
րէն բօսթա էմանաթըն վէ ինւմունէլլէրին
մուսալէլլէսիլլէ իլլիլլէաթ իլլէլլէ հազըն,
Բուսուլլէ լայիլաթըն էմանէթիլլէ ալիլլէսիլլէ
պիր գալէլլէ միսիլլէաթ իլլէլլէաթ իլլէլլէ տիր :
Իշպու թէլլէպիլլէաթաթ տուաթըն,
էմանէթիլլէ միւշթիլլէլլէաթըն միւնաթիլլէ
թէլլէպիլլէ իտէր, Գալաթիլլէ վէ ինչպիսե-
թըրըն միւթէլլէ իսէ տէ, էքթէրիս թիւ-
րաթաթա պազըն նէգալիս կէօրիւքտէն,
վէ ինքաթըն ճիւլտիլլէ չիքեաեաթաթ սէ-
պէպիլլէթ վիրմէթտէ օլտուղունտան, իշ-
պու թէլլէաթիլլէ ճէթաթ մուսալէլլէաթըն
նէ սուրէթիլլէ մէվզըրի ինքաեթ վազ օլուն-
մաթաթընը պիլլէլլէաթաթիլլէ, Մալիլլէ
մէզթըրըն գալէլլէլլէ պու միսիլլէ սահվալ
մահմէլլէ պարաթընմաթաթընը մէմուլ ի-
տէրիլլէ :

Թիւթիլլէ - Թիւթիլլէ քէլլիլլէրին մէնի
իտրաթաթընտա տայիր վէրիլլէն էվալիլլէ
սուրէթիլլէ ինքաթըն հազարընտա, հիւքէ-
լիլլէ Սէնիլլէլլէն պիր գալ վազըրտան
պիրու նազարըն տիւքաթաթըն ճէլլի իթ-
մէթտէն իտիլլէ գալաթաթաթ, մէմուլի-
լիլլէ մէզթըրէ մէվզունտա տէլլի իտիլլէ կի-
պի քէլլիլլէն տայիլաթ գալըրընաթաթ օլ-
տուղունտա պէեան իթմէթտէ իտիլլէ :
Իշպու իտրաթաթընը մաթըրըն հազը-
րէթ օլունտաթըն իտուտա օլունմաթաթա իսէ
տէ, պու կիւնիլլէտէ գուհուրա կէլլէն պիր
հալ, մէզթըր իտուտաթընը մուվաֆըզը
նէթա իլլէ ճիւր օլտուղունտա իսպաթ իլլէ-
միշ տիր : Շէօլլէ քիւ, պու տէթաթ ալաթիլլէ
պուրու հիւքէթաթիլլէ, մէմալիլլէ մահաւաթ-
աթի Շահանէտէն իտիլլէ օլունման Թիւթ-
իլլէ քէլլիլլէրինտէ իլլէլլէ սաթիլլէ պու-
լունտուղուն պէեանընտա, մէզթըր քէլլի-
լիլլէ իտիլլէլլէն մէնի իթմիշ տիր : Պի-
լունտէն ալլէլլէ կէրէթ պու պապտէ վէ կէ-
րէթ իտիլլէաթըն հազարընտա ալաթ օլուն-
ղուն տայիրէլլէն ելնիլլէն նազարըն տիւք-
աթընըն ճէլլի իտէր, վէ պու արաթաթ,
պու սէլլէ իտ պուրունտաթիլլէ գըրգըմ-
տան չանթը օլունտա եաթաթընըն կէլլէն
մէ-
նէլլէլլէլլէլլէ բէք չօզ ֆարլըր օլունտաթ-
ընը, ալընտն մալիւմաթըն ալաթիլլէ իտ-
թիլլէլլէ պէեան իլլէլլէ :

Միւթէլլէլլէլլէ - Տէրաթաթըն Թիւնմաթիլլէ
օլունտաթընտա Մ. Թարաթիլլէլլէ ինքա-
թուն Ֆիւնմէթըն վէֆաթ իլլէլլէլլէ
մալիլլէլլէլլէլլէ իլլէլլէլլէ տիր : Միւթէ-
լիլլէլլէ միւնաթիլլէլլէլլէ բիւաթաթընտա միւ-
թէլլէլլէլլէլլէլլէ պիր պանգա վէ թիւն-
մաթ էվիլլէլլէ ընաթիլլէ օլունտաթըն պէրաթըն
նէ իտիլլէաթաթա իտիլլէ, Պունտան մաթաթ, իշ-
լիլլէլլէ թիւնմաթիլլէլլէլլէ, կէլլէն հաթիլլէ
զարֆընտա տիլլէլլէ իլլէ միւթէլլէլլէ գաթըն
վէֆաթընտա միւթէլլէլլէ օլունտա տուր :
Պունաթընտա, միւթէլլէլլէ Մ. Սթէֆանո-
վիլլէլլէ չէրիլլէ Մ. Հալաթաթիլլէ Տանիլլէ
Բաթըն իլլէ Ատաթըն էֆէլլէլլէ Ալթուն
Տիւրիլլէ տիր : Պունաթընտա իլլէլլէ, բիւ-
թաթընտա բէք մաթաթըն գէլլէլլէլլէ օլ-

տուղարընտան, հազարընտա հէր նէ
սէօլլէլլէլլէ իսէ, մահմէլլէ զաթէթաթընտա
եաթընտա մէվաթընտա թէթէրիլլէլլէլլէ
իլլէլլէլլէ օլունտաթընտա, իլլէլլէլլէլլէ
օլան Տիւրիլլէլլէլլէ հազարընտա պազը
իլլէլլէլլէ իլլէլլէլլէ վաթիլլէլլէլլէլլէ տուր
միւթէլլէլլէլլէլլէ սահմանիլլէ, ելլէլլէ լի-
լէլլէլլէլլէլլէ բէք չօզարընըն մահվ ու իլ-
միւթընըն միւնիլլէ օլան մաթըն իտրաթ վէ
իլլէլլէ սահմանիլլէլլէ մաթընտա մուվաֆ-
ֆաթըլլէլլէ օլունտա տուր : Սօն վազըրտա-
տա Ալթուն Տիւրիլլէլլէ իլլէ, էվրօթընըն հէր
Թարաթիլլէլլէլլէ գըրմ վէ մահմանէլլէ ճէլ-
հէր չըգաթաթաթա իլլէլլէ, մուսալլէլլէլլէ-
լլէլլէ տահա զիւտաթէլլէլլէ վիւսաթ իտէ-
լիլլէ չիւպէլլէլլէ պէլլէ պուլունտան պիր
գէլլէլլէլլէ, միւնաթիլլէլլէ վէֆաթըն վուգու-
պուլունտա տուր :

Իսլանաթըն մալիլլէ գօլիլլէլլէլլէլլէ ինչ-
թիլլէլլէլլէ միւթաթէրաթըն հալիլլէ օլունտա
լայի-
հանըն մէլլէլլէ իտաթը վիւթէլլէլլէ տէր-
աթթիլլէ թաթաթաթ պուլունտուղուն, վէ իշ-
պու լայիլանըն իլլէ գըրաթա միւնաթաթիլլէ
օլունտա, զըրմ լիլլէլլէլլէլլէ հիւքէթաթիլլէ
Սէնիլլէլլէլլէ վարիտաթ վէ մէմաթիլլէլլէլլէ,
վէ գըրմ սահմանիլլէլլէ թէլլէլլէլլէ մալի-
լիլլէլլէ լազըմ կէլլէ իտաթաթ հազարընտա
միւթաթէլլէլլէ միւթէլլէլլէ պուլունտաթըն
միւթաթաթաթ տիր :

Պազը տէլլէլլէ եօլար ինչպաթ վէ թէլլէ-
սիւսաթըն սայիրէ իլլէ իսթիլլէլլէ իտաթը-
նա տայիր պիր թաթըմ լայիլաթըն մէմ-
լիլլէ մախսուաթ վիւթէլլէլլէ տէրաթթիլլէ
Թէլլէլլէլլէ պուլունտուղուն միւթաթաթաթ
տիր :

Իզմիր, 26 մայիս - Տալիլլէ վիւսաթիլլէ-
տէն ալընտն իսպաթիլլէլլէ ինչպաթըն, հա-
վա հէր նէ գաթաթ միւթէլլէլլէ իսէ տէ,
պազըն նալիլլէլլէլլէ տուր իլլէ գաթըրըն
օլարաթ, միւթէլլէլլէլլէ եաթաթաթաթաթ
լաթ, մէզթընտաթա պաթաթաթաթաթաթ
իտաթըն Թէլլէլլէլլէլլէ իթթիլլէլլէ տիր :
Անաթաթաթըն Թարաթիլլէլլէլլէ գըրաթըն
իտէն հալաթաթ տալիլլէ պալըլաթաթ քիւլլի
իտաթըն իտաթըն իթթիլլէ տիր :

Սն պէլլէ կիւն զարֆընտա, բիւաթաթ
ֆէլլէլլէլլէլլէ տուրկունտա պիր հալաթ պու-
լունտաթըն, վէ չուրաթաթ պուրաթաթաթ
մուսալլէլլէլլէ վուգու պուլունտա իսէ տէ,
տէլլէլլէ իլլէլլէլլէ տիր :

Բաթաթըն իլլէլլէլլէ վուգու պուլունտա
մէլլէլլէլլէ, ճիւլլէլլէ կէթէ, 297-303
ղրուշ միւնաթընտա սաթըլաթ 340 պալաթ
եկըլլէլլէ մահաթա, զիւրէ չայեան հիւ պիր
սաթըլլէ օլունտա, վէ բիւաթաթաթ հիւ պիր
ճիւլտիլլէ թալիլլէ կէօրիլլէլլէ տիր : Ալթուն
բիւաթաթըն Թէլլէլլէլլէ մէլլէլլէ տուր : Գըս-
մը քիւլլէլլէ, 71-77 վէ իս ճիւլտի 80 զը-
րուշա վէ սօնաթըն 72-78 վէ 82 զըրուշա
օլաթ իլլէլլէ 39 սէթթըն սաթըլլէլլէ տուր :
Բաթաթըն բիւաթաթընտա մուսալլէլլէլլէ
կէօլլէլլէլլէ տիր : Պէլլէլլէ գաթիլլէլլէ, 82-
100 վէ 43-52 զըրուշա թալիլլէլլէ 36-100
զանթար բալաթաթ, վէ պէլլէլլէ գըրաթըն
83-84 բաթաթաթ 400-1000 գըրաթէ գաթաթ
սիւսաթ ֆիլլէլլէլլէ օլունտա տուր :

(Թէթըրէ Օրաթըն զալլէլլէլլէ)

Սօն բօսթա իլլէլլէլլէ էվրօթա զաթէ-
թալարընտա կէօրիլլէլլէ թէլլէլլէլլէլլէ
տուր :

Վիլլէնա, 8 յունիս - Արթըրիլլէ զա-
թէլլէլլէլլէ, իսթիլլէլլէ օլունտա պիւլլէլլէլլէ
իտաթընտա տէլլէլլէլլէ տըլլիլլէլլէ Ալաթը-
լիլլէ իսթիլլէլլէ եաթըլլէլլէ օլունտա պիր
մէլլէլլէլլէ տէր իտիլլէլլէ, վէ պու
մէլլէլլէլլէլլէ, տըլլիլլէլլէ իլլէ միւշթիլլէ-
լիլլէ, Պաթաթ, վէ Հէրաթըն վուգու
պուլունտա տէլլէլլէլլէ տուր : Իլլէլլէ
թիլլէլլէլլէ օլունտա տուր : Իլլէլլէ
թիլլէլլէլլէ մէլլէլլէլլէ, միւթաթիլլէլլէ
թալիլլէ, մէզթըր իլլէ իտաթըն էհա-
թիլլէլլէ մէլլէլլէլլէլլէ ալլէլլէլլէ հաթէ-

թէլլէլլէ հազարընտա տալիլլէ իլլէլլէ
թէլլէլլէլլէ իլլէլլէլլէ տիր :

Լօնտոն, 8 յունիս - Իլլէլլէլլէլլէ
միւթաթիլլէլլէ իտաթընտա տայիր
օլան լայիլանըն իլլէլլէ, իլլէլլէլլէ
նըն չըլաթ ճիւլլէլլէլլէ մէլլէլլէլլէ
իլլէլլէլլէ օլունտա տուր : Իլլէլլէլլէ
իտաթըն, Լօնտոն Թիւնմաթըն ճիւլ-
լիլլէլլէլլէ հալաթ ֆիլլէլլէլլէլլէլլէլլէ
օլունտա թէլլէլլէլլէ գըրաթընտա, վէ իլլէլլէ
ճէլլէ, իլլէլլէլլէ մէլլէլլէ թէլլէլլէլլէ
եկըլլէլլէ գըրաթընտա տէրաթաթ մալիլլէ օլ-
ունտա տուր : Միւնաթաթաթաթաթաթ
պու միւնաթաթ թէլլէ սլալլաթ թէլլէլլէ
իլլէլլէլլէ, վէ հիւքէլլէլլէ օլունտա
տաթաթաթըն միւթէլլէլլէ օլարաթ,
միւթիլլէլլէ չալաթաթաթաթըն կիւպի
Քիւլլէլլէլլէ գըրաթընտա, էաթաթըն գա-
թաթ, էսաթիլլէ տէլլէ իտաթ իլլէլլէլլէ
տիր : Լօնտոն Թիւնմաթըն պիւլլէլլէ
իլլէլլէլլէ ինքա օլունտա, օլունտա քիւլլէ-
լիլլէլլէ չանթար չալլէլլէ, վէ իլլէլլէ
իլլէլլէլլէ տուր : Լիւլլէլլէլլէ տալիլլէ չան-
թար չալլէլլէլլէ տուր : Լիւլլէլլէլլէ
ֆէլլէլլէլլէ ճէլլէլլէլլէլլէ թէլլէլլէլլէ
իլլէլլէլլէ տիր : Ֆիւթաթ թալիլլէ, հէր
կիւնտա արաթաթաթըն էսիլլէլլէ
ալլէլլէ, Պաթաթաթ, Տըլլիլլէ վէ Գըր-
լիլլէլլէլլէլլէ մէլլէլլէլլէլլէլլէ ալլէլլէ
հաթաթէ կէլլէ իլլէլլէ տիր :

Պէրլին, 9 յունիս - Ինկիլիլլէլլէլլէ
նըն Բաթաթ սէֆիլլէլլէ օլունտա Լաթընտ
էլլէլլէ Պէրլին սէֆիլլէլլէ սլալլաթ Մա-
լիլլէլլէ իլլէլլէլլէ զըլլէլլէլլէլլէ վէ Պէր-
լին սէֆաթէլլէլլէ տալիլլէ օլունտա Բօզ-
պէլլէլլէլլէ ինկիլլէլլէ իտաթըն ճէլլէ
վիլլէ տիր :

Ալթուն, 9 յունիս - Մէլլէլլէլլէ
միւթաթընտա թէլլէլլէլլէ, վէ իտաթըն
ֆիլլէլլէլլէ պուլունտա զաթիլլէլլէ
մէլլէլլէլլէ մէլլէլլէլլէլլէ չըգաթընտա
լէլլէլլէլլէլլէ լայիլանըն, տըլլէլլէ
պիրիլլէլլէ գըրաթընտա մէլլէլլէլլէ
սահմանիլլէլլէ գաթաթ օլունտա
սը, Մ. Թիւթըր իլլէլլէ պիր մուվաֆ-
ֆաթըլլէլլէլլէ տալիլլէ օլունտա տուր :

Վիլլէլլէլլէ, 10 յունիս - Թալիլլէ
վէլլէլլէ իտաթ թէլլէլլէլլէլլէ տալիլլէ, պու
թէրըն գըլլէլլէլլէ իլլէ պէրապէր,
տէլլէլլէլլէ սուրէլլէլլէ թիւլլէլլէլլէ
տուր : Պաթաթաթաթաթաթաթ
բէք չօզ թէլլէլլէլլէ օլունտա տուր : Լա-
թըն էքթէրիս եկըլլէլլէլլէ թէլլէլլէ
օլունտա, եաթըլլէլլէ պազը լիլլէլլէ
եաթըլլէ վուգու պուլունտա տուր :

Բօսթա, 10 յունիս - Մէլլէլլէլլէ
եաթ լիլլէլլէ մէլլէլլէլլէլլէ թիւլլէլլէ
բէլլէլլէ քիւլլէլլէ, պու սաթաթ լիլլէ-
լիլլէ մէլլէլլէլլէ տուր : Թիւնմաթըն ինքա
օլունտա տուր : Եկըլլէլլէլլէ
պուլունտա տուր : Եկըլլէլլէլլէ
բէք չօզ թէլլէլլէլլէ իտաթընտա
օլունտա, գըրաթըն իտաթ թիւլլէլլէ
նուլլէլլէ, չօզ տէլլէլլէ չիտաթէլլէլլէ
ալլէլլէլլէ միւշ տուր : Միւնաթըն լիլլէլլէ
նուլլէլլէ, գըրաթըն պէլլէլլէլլէ
թիւլլէլլէլլէ, իլլէլլէլլէ իտաթըն
թիւլլէլլէլլէ իտաթընտա տէլլէլլէ
թիւլլէլլէլլէ իտաթընտա, Եւր-
գը, իլլէլլէլլէլլէ իտաթընտա օլունտա
թիւլլէլլէլլէ, իտաթընտա տէլլէլլէ
թիւլլէլլէլլէ իտաթընտա, միւթաթիլլէլլէ
նէ վէ միւթաթիլլէ իլլէ, մէլլէլլէլլէ
թիւլլէլլէ իլլէլլէլլէ իլլէլլէլլէ

ԵՐԵՎԱՆԻ ԹԱՐԻՔԱՍԸ 1886 ՄԱՅԻՍ 1 ՄԷՆ ԻԹԽԱԿԱՐԷՆ

ՏԻՐԱՍԻՈՆԱԼԱՐ		Ս. Տ.
Սէլանիկ	Հարեքէթ	7 50
Թօքսն	»	8 12
Ամաթօվա	»	8 54
Գարասուրու	»	9 20
Կուժանճէ	»	9 52
Կէվկէլի	»	10 20
Միրովէ	»	11 4
Սթրուսիցա	»	11 12
Տէմրդաբու	{ Վիսուլ	11 48
	{ Հարեքէթ	12 18
Գրիվուզ	»	1 10
Վէնիս-Կրասոքօ	»	1 54
Քէօքրիլի	{ Վիսուլ	2 44
	{ Հարեքէթ	2 59
Զէլէնիքօ	»	3 49
Իւսքիւս	Վիսուլ	4 50
		Ազաւ

ՍԹԱՍԻՐՈՆԼԱՐ		Ս. Տ.
Իւսթիւպ	Հարեքէթ	8 00
Ջէլէնիք	»	8 45
Փէօրրիւլի	{ Վիտուլ	9 51
	{ Հարեքէթ	9 46
Վ. Նիքի-Կրասուք	»	10 41
Գրիգորաք	»	11 57
Տէմրիգարու	{ Վիտուլ	12 46
	{ Հարեքէթ	12 46
ՍԹՐՈՆՆԻԿԱ	»	1 24
Միրօվչ	»	1 54
Կէվկէյի	»	2 24
Կուճանէ	»	2 59
Գրասուլու	»	3 14
Ամաթօվա	»	3 57
Թօրսին	»	4 19
Սէլանիկ	Վ. Վիտուլ	5 00
		Ազգամ

622 ՆՊ ԳԱԹԱՌ՝	
Պէհէր Սալը, Բէնչչէնպիւրի վէ ձումաս իրթթէտ կիւնլէրի հարէքէթ խէր :	
ՍԹԱՍԻԾՆԼԱՐ	Ս. Տ.
իււքիււպ	Հարէքէթ 6 50
էլէսհան	» 7 27
Գալիանիք	» 8 12
Վէրիսովի	» 9 6
Լիբլիան	» 9 57
Բրիլիթիւա	10 48
Վուչիթըն	11 54
Տիթըրվիցա	» 11 39
	ՍԱՅԱՄԱՏ

621 Ն՝ ԳՈՒԹԱՐ	
Պէհէր Սալը, Բէնչչէնպիհ վէ ձոռմաս իրթէտի կիւնլիլի հարէքէթ իաէր :	
ՍԹԱՍԻԾՆԼԱՐ	Ս. Տ.
Մթթօրվիցա Հարէքէթ	Աշխատ
Վոչիթրն »	1 14
Բրիչթինա »	1 51
Լիլիլան »	2 22
Վիլիթովիչ »	3 47
Գալիանիլք »	4 10
Ելէսհան »	5 1
Ելէսհան »	5 55
Իւսթիւլ Վիլիլան	6 50
	Աշխատ

ԻՇԼԷՏԻՃԻ ԻՏԱՐԷ

ԳԼԼԱԹԻԱ ՊՕՐԱԶԱՐԸ

Գալաթ ա Յ յուհիւս

Էմ. ՌԱՌՈՒՂ Ժայիս	2 գար.	17-02
» Գ. Զ. յուշիկ	3 ալըլ. (սուսլըլ)	17-04
Էւիֆֆիլէ	» 2 գար.	80-7½
»	» 3 ալըլ.	80-5
Սէրի Ա. Ա. Իսթիգրազ		24-20
» Բ. Բ.		16-00
» Ը. Գ.		17-04
Քուսէրի չոլէհալֆիլըրի		38-
Էդլէ ֆայիլդի		06-00
Տէրօր		05-
Հէ. Կալէսիկ		00-

ՊԱՆԳՍ. ԱԳՍԻՑՆԼԱՐԸ

Կրէտի ժէնէրալ	Գ. Ք. Լր.	06-12
Սթամբուլ պահապար		04-35
Սօսիէթէ ժէնէրալ		03-15
Թրակիայ		-287 ¹ / ₂
Սօսիէթէ Օթթօման պահապար		03-18

ԱԳՉԷԼԵՐԻՆ ՖԻԵԱԹ

1000-1499	100	100-149
1500-1999	100	150-199
2000-2499	100	200-249
2500-2999	100	250-299
3000-3499	100	300-349
3500-3999	100	350-399
4000-4499	100	400-449
4500-4999	100	450-499
5000-5499	100	500-549
5500-5999	100	550-599
6000-6499	100	600-649
6500-6999	100	650-699
7000-7499	100	700-749
7500-7999	100	750-799
8000-8499	100	800-849
8500-8999	100	850-899
9000-9499	100	900-949
9500-9999	100	950-999

ԷԿՐՈՒՄ ՊՅՈՒՆՆԵՐ

Լօստրա , 11 յուլնիա.

164.	դ Եսայիաի	100-5/8
165	Էսայիաի ուսումնական աշխատք.	15-5/16
66	» Գարահար գ. ք.	15-3/16
65	Խթիգրագը 1 ինճի սընըֆ	24-1/4
69	»	00
71	» 2 »	15-7/8
72	»	00-00
73	» 3 »	15-1/8
81	Չլիթի Ալիբեյի 77 Խթիգ.	85-3/4
0	Սամալը պանգաոր	14-1/2
0	Բուսիա իսթիգրագը 1873	98-5/8

H. P. U.

ԴՔՍՈՒՀԻ ԹՕԿԷՆՊՈՒՐԿԻ

ԹԱՐԳՄԱՆԵԱՑ Ի ԳԵՐՄԱՆԵՐԷՆԷ

ԳԱՔՐԻԷԼ ԳՐԱՍԷՐԵԱՆ

76 սահիփեռէն ի պարէթ օյան վէ
կիւղէճէ Արամեան մաթպաաւընտա
թապ իտիմիշ պուլունն մէջքիւր
հիքեաեէ աիւղադր համօրէեէ մու-
վաքըզ վէ շայեանր գրաաթ վէ միւ-
թապաա պիւր էսէր օլուպ, ումում
քիթապըր աիւքքեանլարընտա սա-
թումապ տար :

ԳՐՊԱՆԻ ԲԱՌԱԳԻՐՔ

ՖՐԱՆՍԵՐԷՆԷ Ի ՀԱՅԵՐԷՆ

Բաժանորդագին 8 ԴՀ.

Պետաներէն լի՛գուն ուսանողներու համար երկուր ժամանակէ հետէ լրգացալի եղած էր ըստ ամենայնի դիւրամտողոյց բառագրքի մը պէտքը ։ Ողջ պէտքը լրացնելու նպատակաւ հանրածանօթ գրազէտ եղիւ Էֆէնտի Տէմիրճիպտեանի պատրաստելու ինք ԳՐԱԶՆԻ ՖՈՒՆԸԱՆԱՅ ԲԱՌԱԳԻՐՔ մը , որ կը պարունակէ ֆուսսներէն յեղուր բոլոր գործածական բառերն , որոնց ամենէն գործածական նշանակութեանց հետ դուրսած են տեղ տեղ տաճիկերէններն ալ ։ Ի դիւրութիւն ուսանողաց ։ Ողջ Գրգպանի լաւագործին կցածած է յոգալ նշանի բառերն մ'ալ , որ կը պակալ ցույսոր ճրատարակած Պետանահայ շառագործ մէջ ։ Ուսանողոց դիւրութիւն մը ևս ընծայելու համար , բաժանորդագրութիւն մը , բացած ենք մեր Տպագրատան մէջ ։ Քակոյրեան խան Կերնայարի՛կ թիւ 13. Բաժանորդք՝ 8 դռհէկան վճարելով պիտի ստանաւ ըստ թաւգիրքն , որ աւարտելէն յետոյ պիտի վճանուէր 10 դահէկանի ։

Շաբաթը (թերի) մը պիտի հրատա-
րակուի, և առաջին թերթը պիտի
երեւնայ յունիս 15 ին .

Հրատարակիչ

ՅՈՎ ՀԱՆՆԷՍ ԹՕԼԱՅԵԱՆ

Պիր սաաթ սօճրա , խրզմէթքեար թէքրար
կէիւպ , այնի հալի միւշահէտէ իի տիկինտէն
գօրգտու , վէ ճէֆէնտի՛ , էֆէնտի՛ տէի չա-
ղըրտը իսէ տէ , ճէվապ ալամատըղնտան ,
էլինի մարքինին ումուզունա տօգունտուրտու ,
վէ պունունլա տախի մարքի ուլանմատըղն-
տան , խըզմէթճի , էֆէնտիսինի սարսմաընտա ,
կէ Նօրպէր , պիր հարէքէթ իճրասըլլա կէօլէ-
րինի աչտր :

Մէջգում, եազրխանէսի իւզերինտէ եան-
մագտա օլան իբի լամպանըն զիեաաըլլա իւզ-
մէթճիսինի թանրտը, վէ տէհճալ ագլլ պա-
ընն կէէէրէք, գարարնըն մուֆարագախըն-
տան սոնրա քէսպի զաաֆ իթմիշ օլտուզու-
տու տէրք իթտիկինտէս, իւզմէթճիի եօլա
գօյմաք իւզրէ, գայիֆ պիր սէտա իլէ,

- Պէնի եալընըզ պրագըն , տէտի ,
— Էֆէնտի Թաամ իթմէեհէք մի տիր ,
— Թաամը պուրատա իտէճէեհիմ :
— Բէք էլի , էֆէնտիմ :

Պէշ տաղաճա սննդա, խրզմէթճի, Էֆէնտի-
սինին իչ օտաաւ Էանընտա պիր սուֆրա թէր-
թիպ իթտի, վէ մարքինին տալկընդր արթ-
մաճա տա օլտուկնուռ Էօրտիւկլինտէն, օրա-
տան տիշարո չրտար:

Նորպէս անգղամէջ օլմատուրընտան, հիշ պիր չէյ
 Էնմէտի: Անճադ պիւնիւք պիր Գ օլթուգլու
 Իսկէմէնտ օթուրմուշ օլուպ, Կէչմիշ Էօմիւ.
 Նիւ զէ պու Էօմիւնիւն մուպֆիքպադ, Ինէթ.
 Խիդի կիսի թէֆէքքիւր իյլէմէքտի խի:

ՆՇԵՆ՝ Եարամիչ իտի նամուսունու՝ հրքաը
շանը ուղղունա ֆէտա իծմէսի. էվլէթ, սեր-
վէթէ մալիք օլմագ իլիս, պիր ալչագ քիմնէ
իլէ ճիւսահէ, չքեարանն վէ խունրիզանն շերք-
լիք իծմէ քիլկի գ զուլ իլլէմէսի ն. եր՛ մի ֆիտ
օլմուշ իտի, մատն՛ քի օ հրքաը շանընը եէ-
րինն վարտըրտըգտան վէ արղուլէտիկի սեր-
վէթի էլտէ իծտիքտէն սոնրա, էվլէլքի հա-
լինտէն եիւզ գաթ զիւտտէ պէտպախթ պու-
լունուեօրուտու, մատն՛ քի ուզուն միւտ
սիծլէլ վէ թէհի եէրտէ, շիւտտէթլի թաղեի-
գինն գարը, քէնտիսինի միւտաֆաա իլլէմիշ
օլտուղու իւմիտիլզ պիր աչգըն շիֆա գապուլ
իծմէեհէն եարէսի՛ գալպինի բէրիլան իլլէմէք-
տէ իտի :

Նօրպէր, գալպինի սիւզան իտէն աչգ ու
մուհապպէթի իգալէ իթմէքլիկէ սայ իթմիշ,
վէ պու իուսուսու շէտիտէն արգոււլմիշ իտի.
Ֆազաթ ճէհուզ կէնճ պիր գըզ գապլինտէն
օլան օլ տիւլպէր գատըն՝ տայիմա քէնտի եա-
նընտա պուլունտուգճա, վէ անըն բարլազ-
կիւղէլիկի, մէշազ գաթընը լթէճտիտ վէ աշ-
գընը լթէզերիտ իյնէրիքճէ, օլ աթէշի աչգըն
սէնտիւրիւլմէսի գապի՞ մի իտի :

Պիր արա մեզպուրէյի սերպէսթ սարվիր-
մէքիկի վէ եախօտ քէնտիսի խանէսխանէ
կիտըրէք, մերգոււմէյի պունտան պէօյէ կէօր-
մէմէքիկի տախի տիւչիւնտիւ իսէմէ տէ, պու-
միսիլու Նիւնթէլէրնիսի սէ իճրա իտէմ տիւրկիւ-
տէն, տալիմա միւղէթարպօ օյարաթ, վէ կապ-